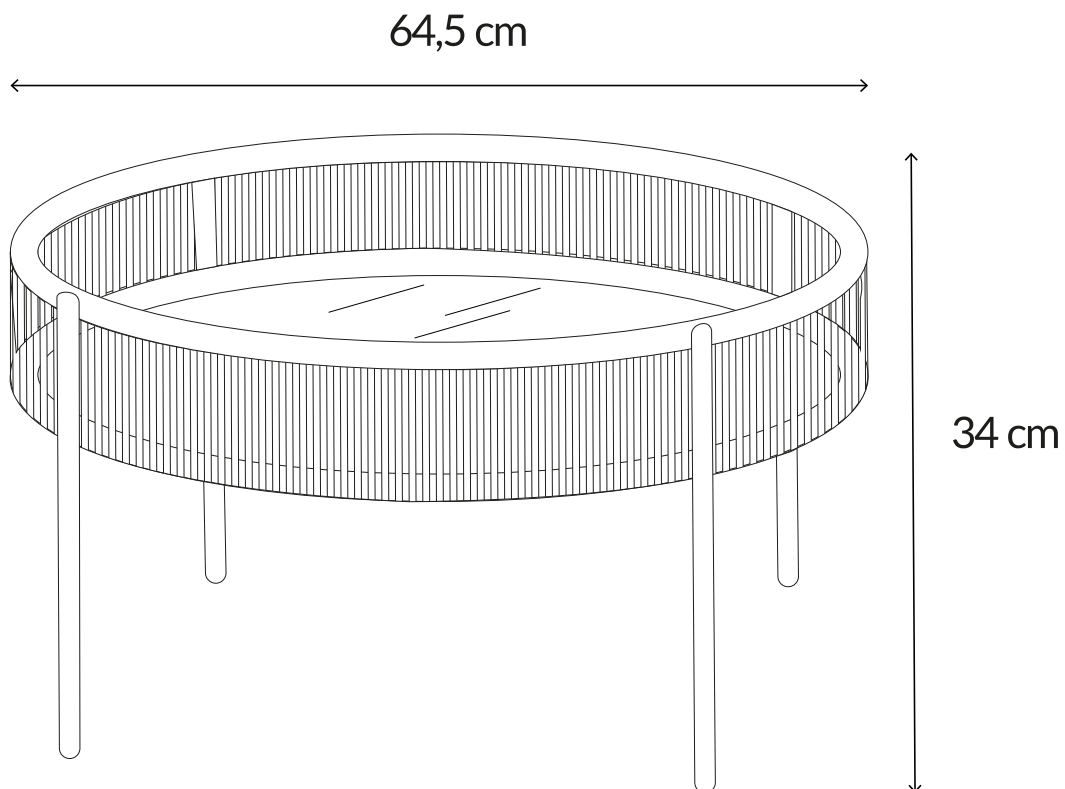


- FR Notice de montage
- ES Instrucciones de montaje
- IT Istruzioni per il montaggio
- PT Instruções de montagem
- NL Montagehandleiding
- EN Assembly instruction
- DE Montageanleitung

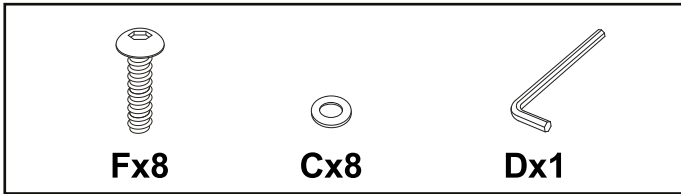
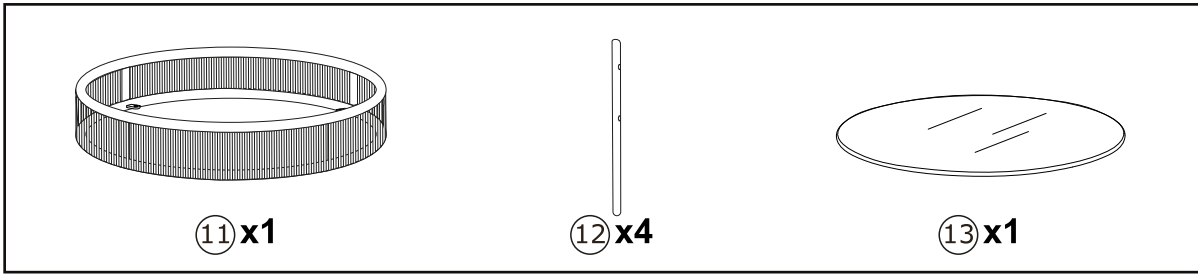


GARANTIE: 2 ANS
GARANTÍA: 2 AÑOS
GARANZIA: 2 ANNI
GARANTIA: 2 ANOS
GARANTIE: 2 JAAR
WARRANTY: 2 YEARS
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT
SERVICIO AL CLIENTE
SERVIZIO CLIENTI
SERVIÇO AO CLIENTE
KLANTENDIENST
CUSTOMER SERVICE
KUNDENSERVICE

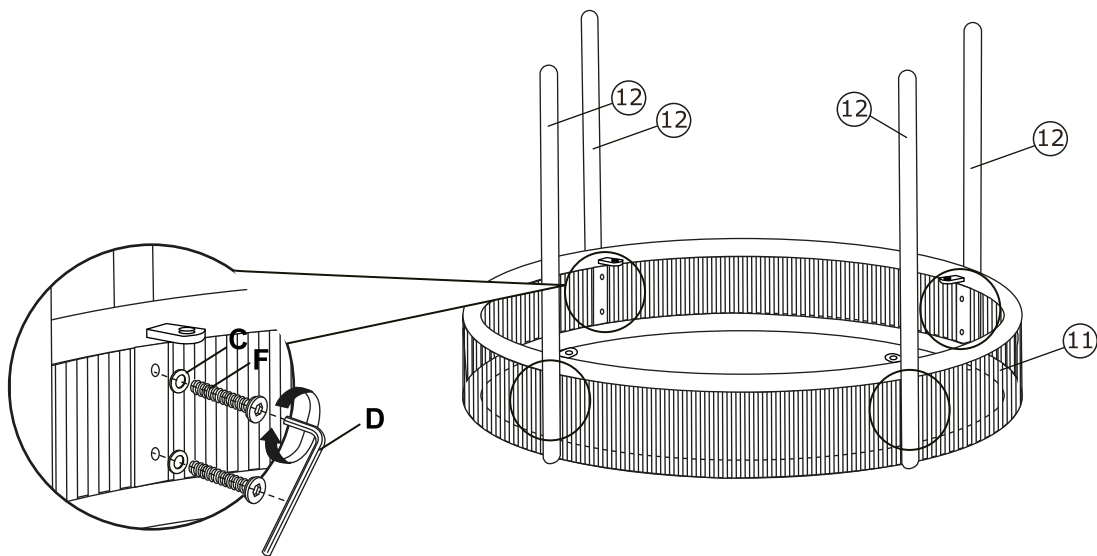
contact@oviala.com



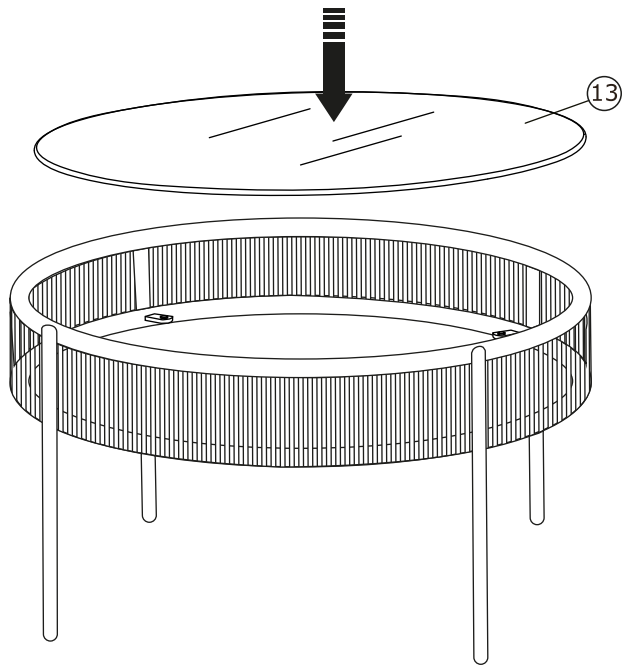
FR Installez toutes les vis, mais ne les serrez pas complètement au tout début. Serrez les vis à fond une par une.
ES Instale todos los tornillos, pero no los apriete del todo al principio. Apriete los tornillos completamente uno por uno.
IT Installare tutte le viti, ma non serrarle completamente all'inizio. Serrare completamente le viti una per una.
PT Instale todos os parafusos, mas não os aperte completamente no início. Apertar completamente os parafusos um a um.
NL Installeer alle schroeven, maar draai ze eerst niet helemaal vast. Draai de schroeven één voor één volledig aan.
EN Install all screws, but do not tighten them completely at the very beginning. Tighten the screws fully one by one.
DE Bringen Sie alle Schrauben an, aber ziehen Sie sie nicht ganz zu Beginn fest. Ziehen Sie die Schrauben nacheinander fest an.

FR Ne serrez pas la vis avant de commencer le montage suivant.
ES No apriete el tornillo antes de comenzar el siguiente montaje.
IT Non serrare la vite prima di iniziare il montaggio successivo.
PT Não apertar o parafuso antes de iniciar a próxima montagem.
NL Draai de schroef niet vast voordat u met de volgende montage begint.
EN Don't tighten up the screw before you start next mounting during the installation.
DE Ziehen Sie die Schraube nicht fest, bevor Sie mit der nächsten Montage beginnen.

1



2



FR**COMPOSITION** Structure acier epoxy / Polyéthylène • Plateau en verre trempé**INDICATIONS AVANT UTILISATION** Tenir éloigné du feu, des animaux et des enfants. Avant toute utilisation, s'assurer que toutes les pièces énumérées soient toutes à disposition. Assembler le produit conformément à la notice de montage et vérifier que chaque pièce est correctement assemblée et fixée. Ne pas fixer complètement chaque vis/écrou avant que tous ne soient correctement fixés. Positionner le produit de manière stable sur une surface plane, en protégeant le sol, pour ne pas abîmer le mobilier.**CONSEILS D'ENTRETIEN** Ne pas utiliser d'eau de javel, solvants acides ou nettoyants abrasifs. En cas de rayures laissant apparaître le métal nu, il est préférable de le traiter avec un produit antirouille. Laver avec une éponge ou un chiffon doux avec de l'eau tiède savonneuse. Vérifier périodiquement que toutes les vis soient bien serrées.**STOCKAGE** En cas de variation des conditions météorologiques et pendant la période hivernale, il est fortement recommandé de ranger la table dans un endroit sec. Avant de la ranger, s'assurer qu'elle soit propre et sèche. Il est fortement recommandé d'utiliser une housse de meuble assortie pour prolonger la durée de vie de la table.**PT****COMPOSIÇÃO** Estrutura em aço epóxi / polietileno • Tampo em vidro temperado**INFORMAÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO** Manter afastado do fogo, dos animais e das crianças. Antes da utilização, certificar-se de que todas as peças indicadas estão disponíveis. Montar o produto de acordo com as instruções de montagem e verificar se cada peça está corretamente montada e fixada. Não apertar completamente cada parafuso/porca até que todos estejam bem apertados. Colocar o produto numa posição estável sobre uma superfície plana, protegendo o chão para evitar danificar os móveis.**CONSELHOS DE MANUTENÇÃO** Não utilizar lixívia, solventes ácidos ou produtos de limpeza abrasivos. Se os riscos aparecerem até ao metal nu, é preferível tratá-los com um produto anti-ferrugem. Lavar com uma esponja ou um pano macio e água morna com sabão. Verificar periodicamente se todos os parafusos estão bem apertados.**ARMAZENAMENTO** Recomendamos vivamente que guarde a mesa num local seco durante os meses de inverno e em caso de alteração das condições climáticas. Antes de a guardar, certifique-se de que está limpa e seca. Recomendamos vivamente a utilização de um revestimento para móveis a condizer para prolongar a vida útil da mesa.**DE****ZUSAMMENSETZUNG** Struktur aus Epoxy-Stahl / Polyethylen • Platte aus gehärtetem Glas.**HINWEISE VOR DER VERWENDUNG** Von Feuer, Tieren und Kindern fernhalten. Vor der Verwendung sicherstellen, dass alle aufgelisteten Teile vorhanden sind. Bauen Sie das Produkt gemäß der Montageanleitung zusammen und prüfen Sie, ob jedes Teil richtig zusammengesetzt und befestigt ist. Befestige jede Schraube/Mutter erst dann vollständig, wenn alle richtig befestigt sind. Positionieren Sie das Produkt stabil auf einer ebenen Fläche und schützen Sie den Boden, damit die Möbel nicht beschädigt werden.**PFLEGEHINWEISE** Verwenden Sie keine Bleiche, säurehaltigen Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel. Bei Kratzern, die das blanke Metall sichtbar machen, sollte es mit einem Rostschutzmittel behandelt werden. Waschen Sie es mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch mit lauwarmem Seifenwasser ab. Überprüfe in regelmäßigen Abständen, ob alle Schrauben fest angezogen sind.**LAGERUNG** Bei wechselnden Wetterbedingungen und in der Winterzeit wird dringend empfohlen, den Tisch an einem trockenen Ort zu lagern. Achten Sie vor der Lagerung darauf, dass der Tisch sauber und trocken ist. Es wird dringend empfohlen, einen passenden Möbelbezug zu verwenden, um die Lebensdauer des Tisches zu verlängern.**ES****COMPOSICIÓN** Estructura de acero epoxi / polietileno • Tapa de cristal templado**INFORMACIÓN ANTES DE USAR** Mantener alejado del fuego, animales y niños. Antes de usar, asegúrese de que todas las piezas enumeradas estén disponibles. Monte el producto de acuerdo con las instrucciones de montaje y compruebe que cada pieza está correctamente montada y fijada. No apriete completamente cada tornillo/tuerca hasta que todos estén bien sujetos. Coloque el producto en una posición estable sobre una superficie plana, protegiendo el suelo para evitar dañar el mobiliario.**CONSEJOS DE MANTENIMIENTO** No utilice lejía, disolventes ácidos ni limpiadores abrasivos. Si los arañazos llegan hasta el metal desnudo, es preferible tratarlos con un producto antioxidante. Lavar con una esponja o paño suave y agua tibia jabonosa. Compruebe periódicamente que todos los tornillos estén bien apretados.**ALMACENAMIENTO** Le recomendamos encarecidamente que guarde la mesa en un lugar seco durante los meses de invierno y en caso de que cambian las condiciones meteorológicas. Antes de guardarla, asegúrese de que esté limpia y seca. Le recomendamos encarecidamente que utilice una funda para muebles a juego para prolongar la vida útil de la mesa.**NL****SAMENSTELLING** Epoxystaal / Polyethyleen structuur • Gehard glazen blad**INFORMATIE VOOR GEBRUIK** Verwijderd houden van vuur, dieren en kinderen. Controleer voor gebruik of alle genoemde onderdelen beschikbaar zijn. Zet het product in elkaar volgens de montagehandleiding en controleer of elk onderdeel correct gemonteerd en vastgezet is. Draai elke schroef/moer pas helemaal vast als ze allemaal goed vastzitten. Plaats het product stabiel op een vlakke ondergrond en bescherm de vloer om beschadiging van het meubilair te voorkomen.**ONDERHOUD ADVIES** Gebruik geen bleekmiddel, zure oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen. Als er krassen op het blanke metaal komen, kunt u deze het beste behandelen met een roestwerend product. Was met een spons of zachte doek en een lauw sopje. Controleer regelmatig of alle schroeven goed vastzitten.**OPSLAG** We raden ten sterkste aan om de tafel op een droge plaats op te bergen tijdens de wintermaanden en in geval van veranderende weersomstandigheden. Zorg ervoor dat de tafel schoon en droog is voor je hem opbergt. We raden je sterk aan om een bijpassende meubelhoes te gebruiken om de levensduur van de tafel te verlengen.**IT****COMPOSIZIONE** Struttura in acciaio epossidico/polietilene - Piano in vetro temperato**INFORMAZIONI PRIMA DELL'USO** Tenere lontano dal fuoco, dagli animali e dai bambini. Prima dell'uso, assicurarsi che tutte le parti elencate siano disponibili. Assemblare il prodotto secondo le istruzioni di montaggio e verificare che ogni parte sia assemblata e fissata correttamente. Non fissare completamente ogni vite/dado finché non sono tutti saldamente fissati. Collocare il prodotto in posizione stabile su una superficie piana, proteggendo il pavimento per evitare di danneggiare i mobili.**CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE** Non utilizzare candeggina, solventi acidi o detergenti abrasivi. Se i graffi si manifestano fino al metallo nudo, è preferibile trattarli con un prodotto antiruggine. Lavare con una spugna o un panno morbido e acqua tiepida e sapone. Controllare periodicamente che tutte le viti siano ben strette.**CONSERVAZIONE** Si consiglia vivamente di riporre il tavolo in un luogo asciutto durante i mesi invernali e in caso di cambiamento delle condizioni atmosferiche. Prima di riporlo, assicurarsi che sia pulito e asciutto. Per prolungare la durata del tavolo, si consiglia di utilizzare un coprimobile adatto.**EN****COMPOSITION** Epoxy steel / Polyethylene structure • Tempered glass top**INFORMATION BEFORE USE** Keep away from fire, animals and children. Before use, make sure that all the parts listed are available. Assemble the product in accordance with the assembly instructions and check that each part is correctly assembled and secured. Do not fasten each screw/nut completely until all are securely fastened. Place the product in a stable position on a flat surface, protecting the floor to avoid damaging the furniture.**MAINTENANCE ADVICE** Do not use bleach, acid solvents or abrasive cleaners. If scratches show through to bare metal, it is preferable to treat them with a rustproofing product. Wash with a sponge or soft cloth and lukewarm soapy water. Periodically check that all screws are tight.**STORAGE** We strongly recommend that you store the table in a dry place during the winter months and in case of changing weather conditions. Before storing, make sure it is clean and dry. We strongly recommend that you use a matching furniture cover to prolong the life of the table.



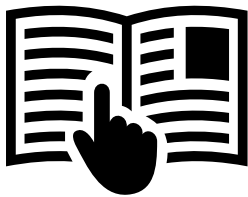
Usage domestique
Para uso doméstico
Per uso domestico
Para uso doméstico
Voor huishoudelijk gebruik
For domestic use
Häuslicher Gebrauch



À monter soi-même
Para ensamblar usted mismo
Per assemblare se stessi
Para se montar
Zelf in elkaar zetten
To assemble yourself
Zum Selberbauen



Attention aux doigts lors du montage
Tenga cuidado con los dedos al ensamblar
Fare attenzione alle dita durante il montaggio
Tenha cuidado com os seus dedos ao montar
Wees voorzichtig met uw vingers bij het in elkaar zetten
Be careful with your fingers when assembling
Achten Sie bei der Montage auf Ihre Finger



FR IMPORTANT À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

ES IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS NECESIDADES DE REFERENCIA: LEA DETENIDAMENTE

IT IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSITÀ DI RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

PT IMPORTANTE PARA MANTER PARA NECESIDADES DE REFERÊNCIA FUTURAS: LEIA COM ATENÇÃO

NL BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMSTIGE REFERENTIEBEHOEFTE: ZORGVULDIG LEZEN

EN IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE NEEDS: READ CAREFULLY

DE WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE AUFZUBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Fatto in Cina / Feito na china / Gemaakt in China / Made in China / Hergestellt in China
Importé par / Importado por / Importato da / Importado por / Geïmporteerd door / Imported by / Importiert von
OVIALA 33, rue de Reckem 59960 - Neuville en Ferrain - FRANCE